

## U Z N E S E N I E

**Odvolací senát Komory Slovenského futbalového zväzu pre riešenie sporov** ako orgán pre zabezpečenie spravodlivosti v zmysle článku 59 Stanov Slovenského futbalového zväzu a ustanovení poriadku Komory Slovenského futbalového zväzu pre riešenie sporov v senáte zloženom JUDr. Žaneta Surmajová, PhD. - predseda, JUDr. Andrej Poruban, PhD., Mgr. Michael Válek, Andrej Žáčik, B.S.B.A., LL.M., JUDr. Ladislav Jakubec, v právnej veci navrhovateľa [REDACTED], v zast. [REDACTED], proti odporcovi [REDACTED], v zast. prof. [REDACTED], o zaplatenie 2.500,- EUR, ktorá je vedená na Komore SFZ pre riešenie sporov pod spisovou značkou KS/7/2021, o odvolaní proti rozhodnutiu Komory SFZ pre riešenie sporov zo dňa 14.04.2021 vedeného na Komore SFZ pre riešenie sporov pod sp. zn. KS-O/5/2021, takto

### r o z h o d l a :

- I. Odvolací senát Komory SFZ pre riešenie sporov m e n í napadnuté rozhodnutie.**
- II. Odporca je povinný do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia zaplatiť navrhovateľovi:**
  - mzdu vo výške 1.250,- EUR v hrubom spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % p.a. zo sumy 1.250,- EUR v hrubom od 21.06.2020 do zaplatenia.
  - mzdu vo výške 1.250,- EUR v hrubom spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % p.a. zo sumy 1.250,- EUR v hrubom od 21.07.2020 do zaplatenia.
- III. Navrhovateľ má nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %. Právny zástupca navrhovateľa je povinný vyčísliť trovy konania najneskôr do 3 dní od vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej. O výške trov konania rozhodne Komora SFZ pre riešenie sporov samostatným uznesením.**

### O d ô v o d n e n i e :

1. Navrhovateľ podal dňa 02.03.2021 návrh na začatie konania v právnej veci, ktorá je vedená na Komore SFZ pre riešenie sporov (ďalej len „Komora“) pod sp. zn. KS/7/2021, o zaplatenie 2.500,- EUR s príslušenstvom, v podobe 5 % úroku z omeškania p.a. ako časť neuhradenej mzdy za mesiace máj a jún 2020 nasledovne:
  - 1.250,- EUR/brutto, mzda za mesiac máj 2020, splatná 20.06.2020;
  - 1.250,- EUR/brutto, mzda za mesiac jún 2020, splatná 20.07.2020;
  - a trovy konania spočívajúce v zaplatenom poplatku za návrh na začatie konania a trovy právneho zastúpenia navrhovateľa, ktorý je zastúpený advokátom a to vo výške 100 %.
2. Odporca sa v prvostupňovom konaní k návrhu na začatie konania nevyjadril.
3. Dňa 14.04.2021 Komora vo svojom odôvodnení rozhodla nasledujúco:

„I. Odporca je povinný do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia zaplatiť navrhovateľovi 2.500,- EUR spolu s úrokom z omeškania

- vo výške 5 % ročne zo sumy 1.250,- EUR od 20.06.2020 do zaplataenia,
- vo výške 5 % ročne zo sumy 1.250,- EUR od 20.07.2020 do zaplataenia.

II. Navrhovateľ má voči odporcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. O výške trov konania rozhodne Komora SFZ pre riešenie sporov samostatným uznesením po právoplatnosti tohto uznesenia. Právny zástupca navrhovateľa je povinný vyčíslíť trovy právneho zastúpenia najneskôr do troch pracovných dní odo dňa vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej.“

4. Dňa 27. 04. 2021 podal Odporca odvolanie proti uzneseniu Komory. Odporca odôvodnil svoje odvolanie na základe čl. 36, ods. 4:
  - písm. b) Poriadku Komory SFZ pre riešenie sporov (ďalej len „Poriadok“) „komora nesprávnym procesným postupom znemožnila strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva, a to v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces prejednávania a rozhodnutia veci“,
  - písm. g) Poriadku „rozhodnutie komory vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci“,
  - písm. f) Poriadku „komora dospela na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam“,
  - písm. e) Poriadku „zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie dôkazy, ktoré nemohli byť účastníkom uplatnené v súlade s článkom 20.“
5. Odporca ďalej uviedol konkrétne ako dôvody odvolania, že Komora počas prvostupňového procesu:
  - „(i) neinformovala účastníkov konania o ukončení získavania dôkazov v súlade s čl. 28 ods. 1 a 2 poriadku Komory, Odporca má teda právo dodatočne uplatniť a predložiť dôkazy v odvolacom procese;
  - (ii) nezískala iné dôkazy z verejne dostupných zdrojov, najmä rozhovor vtedajšieho budúceho prezidenta klubu [REDAKOVANÉ] zo dňa 23. 05. 2020, ktorý je dostupný na webovom portáli sport.aktuality.sk;
  - (iii) nesprávne posúdila výpočet úrokov z omeškania, ktoré by mali byť počítané od 21. 06. 2020, resp. 21. 07. 2020;
  - (iv) na základe procesného pochybenia a porušenia práva na spravodlivý proces dospela k nesprávnym skutkovým zisteniam.“
6. Odporca na záver vo svojom odvolaní žiada o zrušenie napadnutého rozhodnutia a vrátenie veci na prvostupňový orgán so záväzným stanoviskom pre nové konanie a rozhodnutie.
7. Navrhovateľ vo svojom vyjadrení k odvolaniu odporcu zo dňa 27.05.2021 spochybnil argumentáciu použitú v odvolaní, keď vyjadril presvedčenie, že Odporca sám svojou nečinnosťou porušil Poriadok Komory a nemôže sa teda odvolávať na nemožnosť uplatniť si svoje práva. Navrhovateľ je taktiež názoru, že právo na spravodlivý proces nebolo nijakým spôsobom narušené.
8. Navrhovateľ na záver vo svojom vyjadrení navrhol, aby odvolací senát rozhodol nasledujúcim spôsobom:
  - i) zamietne odvolanie Odporcu, alebo
  - ii) zmení a upraví výpočet úrokov z omeškania, ak dospeje k záveru, že úroky boli priznané v prvostupňovom rozhodnutí nesprávne.
9. Odporca reagoval vo svojej replike zo dňa 30.06.2021, kde zopakoval svoj názor, že Komora procesne pochybila, a teda je oprávnený dodatočne predložiť v odvolaní dôkazy, ktoré neboli použité počas prvostupňového konania, aby mohlo prísť k náprave pôvodného uznesenia.

V závere Odporca opätovne požiadal Komoru o zrušenie napadnutého rozhodnutia a vrátenie veci na prvostupňový orgán so záväzným stanoviskom pre nové konanie a rozhodnutie.

10. Dňa 13.07.2021 zaslal Komore Navrhovateľ svoje vyjadrenie k replike Odporcu. Navrhovateľ sa pridržiaval všetkých svojich doterajších písomností a vyjadril svoje presvedčenie, že Komora dospela k správnym skutkovým zisteniam a vec bola správne posúdená.
11. Navrhovateľ taktiež zdôraznil, že z jeho návrhu na prípadnú zmenu uznesenia v otázke úrokov z omeškania rozhodne nevyplýva, a nie je dôvodom, aby bolo konanie opätovne prejednávané na prvostupňovom orgáne. Podobne ako vo svojom prvom vyjadrení zo dňa 27.05.2021, Navrhovateľ znovu vyjadril svoje presvedčenie, že odvolací senát by mal odvolanie Odporcu zamietnuť, resp. zmeniť uznesenie tak, aby bolo v súlade s jeho návrhom zo dňa 03.02.2021.
12. V súlade s ustanovením článku 2 ods. 1, písm. a) Poriadku „komora je orgánom na riešenie sporov, ktorá má právomoc prerokúvať a rozhodovať:
  - a) spory medzi osobami s príslušnosťou k SFZ a spory medzi osobami s príslušnosťou k SFZ a SFZ vzniknuté v súvislosti so športovou činnosťou vyplývajúce z predzmluvných vzťahov a zmluvných vzťahov...”
13. S ohľadom na skutočnosť, že v prejednáwanej veci už prvostupňový orgán preskúmal právomoc a príslušnosť Komory, sa odvolací senát plne stotožňuje s jeho posúdením. Odvolací senát potvrdzuje, že Komora má právomoc a príslušnosť na prejednanie veci.
14. Po analýze skutkového stavu prípadu a právomoci Komory pre prejednanie veci, Komora môže prejsť k posudzovaniu jednotlivých dôkazov a dokumentácie. Je potreba zdôrazniť, že prípad bude posudzovaný len na základe dôkazov, argumentov a dokumentácie dostupných v spise. Komora bude pri posudzovaní sporu aplikovať ustanovenia Registračného a prestupového poriadku SFZ (ďalej len „RaPP“) schváleného na zasadnutí výkonného výboru SFZ dňa 10.02.2015 v Bratislave v znení neskorších zmien a doplnkov a právny poriadok Slovenskej republiky.
15. Odvolací senát považuje v prvom rade za dôležité preskúmať, či došlo počas prvostupňového konania k procesnému pochybeniu, ktoré spôsobilo stratu práva na spravodlivý proces u Odporcu. Odporca k tomuto záveru dospel na základe faktu, že nebol informovaný o ukončení získavania dôkazov na základe čl. 28 ods. 1 a 2 Poriadku Komory.
16. Po preštudovaní spisu je nutné konštatovať, že došlo k porušeniu vyššie uvedeného článku, a teda aj k procesnému pochybeniu zo strany Komory. Odvolací senát však taktiež považuje za potrebné nájsť koreláciu medzi týmto porušením a odvolacích bodov zo strany Odporcu.
17. Odvolací senát v tomto bude musieť zobrať do úvahy aj fakt, že samotný Odporca sa počas prvostupňového konania k návrhu Navrhovateľa nevyjadril v rámci poriadkom stanovenej lehoty na základe čl. 19 Poriadku, čím sa sám svojím konaním *de facto* vzdal možnosti predložiť dôkazy, ktoré považoval za potrebné preskúmať. Odporca svojím konaním taktiež porušil čl. 24 ods. 1 a čl. 27 ods. 1 Poriadku, čo ide len na ťarchu jeho strany.
18. Prvostupňový senát Komory teda na základe čl. 24 ods. 3 Poriadku dospel k rozhodnutiu na základe dokumentov a dôkazov, ktoré mal k dispozícii.
19. Odvolací senát po analýze vyššie uvedeného nenašiel súvis medzi procesným pochybením Komory a argumentom Odporcu, že došlo k narušeniu práva na spravodlivý proces. Odporca sám svojím konaním znemožnil možnosť predložiť argumenty a dôkazy a jeho argumentácia v tomto prípade nenachádza dostatočný základ pre podoprenie jeho tvrdení.

20. Na základe predchádzajúceho posúdenia individuálnej časti sporu, odvolací senát nepripúšťa žiadne nové dôkazy v odvolacom konaní. Odvolací senát po preštudovaní spisu nenašiel relevantný a legitímny dôvod pre novoty v odvolacom konaní ako ich definuje ust. § 366 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“).
21. Odvolací senát je názoru, že všetky dôkazy s ohľadom na chronológiu prípadu mohli byť oboma stranami použité v prvostupňovom konaní. Odvolací senát bude rozhodovať len na základe dôkazov použitých počas prvostupňového konania.
22. K vyššie uvedenému musí odvolací senát konštatovať, že úlohou žiadneho senátu nie je svojvoľne vyšetrovať a zaisťovať dôkazy nad rámec prípustnosti jednotlivých poriadkov alebo zákona. Čl. 23 ods. 4 Poriadku hovorí, že Komora môže "zohľadniť aj iné dôkazy ako tie, ktoré predložili účastníci konania, ak to považuje za potrebné, a to najmä dôkazy, ktoré sú dostupné v oficiálnych registroch a záznamoch orgánov a komisií a v ISSF." Odporca v tomto prípade nemôže prenášať svoje dôkazné bremeno na členov senátu Komory, keďže akékoľvek zaisťovanie dôkazov zo strany člena senátu nad rámec svojich kompetencií by naznačovalo možný konflikt záujmov alebo zaujatosti zo strany týchto členov senátov.
23. Ďalšiu otázku, ktorá musí byť zodpovedaná odvolacím senátom je výška úrokov z omeškania dlžnej sumy, ale aj samotnej dlžnej sumy.
24. V zmysle čl. 29, ods. 3 Poriadku Komory: "Komora uznesením nárok uplatnený účastníkom konania v sprovej veci
  - a) potvrdí,
  - b) zamietne,
  - c) rozhodne o zmene nároku navrhovateľa; nemôže však priznať viac, ako sa navrhovateľ návrhom domáha."
25. Po preštudovaní spisu musí odvolací senát konštatovať, že prvostupňový orgán nesprávne posúdil nielen výšku úrokov z omeškania z dlžnej sumy, ale aj samotnú istinu. Na základe tohto priznal senát prvostupňového orgánu Navrhovateľovi nárok, ktorý by bol vo finálnom uznesení väčší ako sa sám Navrhovateľ domáhal.
26. V prvom rade boli Navrhovateľovi priznané úroky z omeškania z dlžnej sumy od nesprávneho dátumu. Samotný Navrhovateľ vo svojom návrhu žiadal o uhradenie úrokov z omeškania odo dňa 21.06.2020, resp. 21.07.2020, avšak Komora nesprávne vo svojom uznesení rozhodla o priznaní úrokov z omeškania o 1 deň skôr, t.j. 20.06.2020, resp. 20.07.2020.
27. Odvolací senát taktiež odhalil nedostatok vo forme priznanej dlžnej sumy Navrhovateľovi na základe rozhodnutia prvostupňového orgánu. Odvolací senát ma za to, že prvostupňový senát dostatočne nezohľadnil samotný nárok Navrhovateľa vo vzťahu k právnemu poriadku Slovenskej republiky, špecifika športu v oblasti miezd profesionálnych športovcov a nezobral do úvahy ani samotnú predchádzajúcu judikatúru Komory v tejto otázke.
28. Pri posudzovaní nároku Komora musí preskúmať jednotlivé právne povinnosti a náležitosti vyplývajúce z pracovnoprávných vzťahov medzi športovými klubmi a športovcami:
  - a. športové kluby sú povinné odvádzať preddavky na daň z príjmu hráča podľa § 5 ods. 1 písm. m) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov,
  - b. športové kluby do 31.12.2021 nemajú povinnosť uhrádzať zo mzdy Hráča poistné na sociálne poistenie podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov,
  - c. športové kluby do 31.12.2021 nemajú povinnosť mesačne zrážať a odvádzať za Hráča zdravotné poistenie podľa zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v platnom znení.

29. Nakoľko z dôkazných materiálov a aj zo samotného návrhu Navrhovateľa jednoznačne vyplýva, že mzda za vykonanú činnosť bude vyplatená „brutto“, t.j. v hrubom, prvostupňový senát Komory mal túto skutočnosť zohľadniť pri svojom rozhodovaní.
30. V zmysle čl. 36 ods. 3 písm. b) Poriadku: „Odvolací senát rozhodne vo veci tak, že „zmení napadnuté rozhodnutie, ak nebolo vydané v súlade s právnymi predpismi, predpismi alebo rozhodnutiami SFZ, UEFA alebo FIFA alebo im odporuje a na základe zisteného skutkového stavu možno rozhodnúť vo veci ...“
31. Odvolací senát má za to, že rozhodnutie prvostupňového orgánu nebolo v súlade s právnymi predpismi, nakoľko nebolo zohľadnené ust. § 5 ods. 1 písm. m) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov a Navrhovateľovi bolo priznané rozhodnutím viac ako sám vo svojom návrhu žiadal.
32. Vzhľadom k vyššie uvedenému a v zmysle čl. 36 ods. 3 písm. b) Poriadku, odvolací senát mení napadnuté rozhodnutie do nového rozhodnutia tak ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia.
33. Trovy konania hradia účastníci konania podľa pomeru ich úspešnosti vo veci. Hoci odvolací senát zmenil rozhodnutie prvostupňového orgánu, Odporca je povinný nahradiť Navrhovateľovi trovy konania vrátane trov právneho zastúpenia vo výške 100 %. O výške trov rozhodne Komora samostatným uznesením. Odvolací senát má za to, že nedostatky v prvostupňovom rozhodnutí nemôžu ísť na ujmu Navrhovateľa, ktorého pôvodný návrh na začatie konania a výška nároku bola odvolacím súdom potvrdená v plnej miere.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie.

**V Bratislave, 15.10.2021**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Natália Kvasna Močárová

JUDr. Žaneta Surmajová, PhD.  
predseda senátu